

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

FOR CLERK'S USE ONLY

**Your Name:** \_\_\_\_\_  
(Su nombre)

**Your Address:** \_\_\_\_\_  
(Su dirección)

**Your city, State, ZIP:** \_\_\_\_\_  
(Su ciudad, estado, código postal)

**Your Telephone No.:** \_\_\_\_\_  
(Su número de teléfono)

**ATLAS No.:** \_\_\_\_\_  
(Número de ATLAS)

**Representing**  **Self, Without an Attorney** or  **Attorney for** \_\_\_\_\_  
(En representación de: Sí mismo, Sin abogado o ....abogado para....)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN MARICOPA COUNTY**  
(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

**Regarding the Matter of:**  
(Respecto al asunto de)

**Case No.:** \_\_\_\_\_  
(Número de caso)

\_\_\_\_\_  
**Name of Petitioner**  
(Nombre del peticionante)

**PETITION TO ESTABLISH  
FIRST COURT ORDER FOR:**  
(Check one box, depending on whether  
or not you need a child support order)  
(PETICIÓN DE ESTABLECER  
PRIMERA ORDEN DEL TRIBUNAL  
PARA)  
(Marque una casilla, dependiendo de si  
necesita una orden de manutención de  
menores o no)

\_\_\_\_\_  
**Name of Respondent**  
(Nombre del demandado)

**CHILD CUSTODY,  
PARENTING TIME  
and CHILD SUPPORT**

Case No. \_\_\_\_\_

(TUTELA, VISITAS y  
MANUTENCIÓN DE MENORES)

**CHILD CUSTODY AND  
PARENTING TIME**  
(TUTELA DE MENORES y VISITAS)

**General Information/(Información general):**

**1. INFORMATION ABOUT THE PETITIONER/(INFORMACIÓN ACERCA DEL PETICIONANTE)**

**Name/(Nombre):** \_\_\_\_\_

**Address/(Dirección):** \_\_\_\_\_

**County of residence/(Condado de residencia):** \_\_\_\_\_

**Date of Birth/(Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Occupation/(Ocupación):** \_\_\_\_\_

**Relationship to minor children for whom I want the CUSTODY/PARENTING TIME order:**

(Parentesco con los menores para los que requiero la orden de TUTELA/VISITAS):

- Mother/(Madre)**  
 **Father/(Padre)**  
 **Other: (explain)/Otros: (explique en inglés)**

**2. INFORMATION ABOUT THE RESPONDENT**

(INFORMACIÓN ACERCA DEL/DE LA DEMANDADO(A))

**Name/(Nombre):** \_\_\_\_\_

**Address/(Dirección):** \_\_\_\_\_

**County of residence/(Condado de residencia):** \_\_\_\_\_

**Date of Birth/(Fecha de nacimiento):** \_\_\_\_\_

**Occupation/(Ocupación):** \_\_\_\_\_

**Relationship to minor children for whom I want the CUSTODY/PARENTING TIME order:**

(Parentesco con los menores para los que requiero la orden de TUTELA/VISITAS):

- Mother/(Madre)**  
 **Father/(Padre)**  
 **Other: (explain)/Otros: (explique en inglés)** \_\_\_\_\_

**3. JURISDICTION: WHY I AM FILING THIS COURT CASE IN ARIZONA AGAINST THE OTHER PERSON: (check one or more boxes that are true)**

(POR QUÉ PRESENTO ESTE CASO JUDICIAL EN ARIZONA CONTRA LA OTRA PERSONA:  
marque una o más de las casillas que apliquen)

- The person is a resident of Arizona./ (La persona reside en Arizona).**
- I believe that I will personally serve the person in Arizona (see "Service" packet).**  
(Creo que notificaré en persona en Arizona – (véase la serie de documentos de notificación.))
- The person agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case.**  
(La persona está de acuerdo en que el caso se escuche aquí y presentará los documentos por escrito en el caso judicial.)

- The person lived with the child in this state at some time.**  
*(La persona vivió con el hijo en este estado en algún momento.)*
- The person lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the child.**  
*(La persona vivió en este estado y proporcionó los gastos previos al nacimiento o manutención del menor;)*
- The child lives in this state as a result of the acts or directions of the person.**  
*(El/La menor vive en este estado como consecuencia de los actos o instrucciones de la persona.)*
- The person had sexual intercourse in this state as a result of which the child may have been conceived in Arizona.**  
*(La persona mantuvo relaciones sexuales en este estado que podrían haber dado como resultado la concepción del/de la menor en Arizona.)*
- The person signed an acknowledgment of paternity that is filed in this state.**  
*(La persona firmó un acta de nacimiento que se presentó en este estado.)*
- The person did any other acts that substantially connect the person with this state (see a lawyer to help you determine this).**  
*(La persona realizó cualquier otro acto que se relaciona sustancialmente con la persona en este estado - consulte a un abogado para determinar esta situación).*

**4. INFORMATION ABOUT CHILDREN FOR WHOM I WANT CUSTODY/PARENTING TIME ORDER:**  
*(INFORMACIÓN ACERCA DE LOS HIJOS PARA LOS QUE BUSCO LA ORDEN DE TUTELA/VISITAS)*

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre)*  
**Birthdate:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección actual)*  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia)*  
**Father/(Padre)** \_\_\_\_\_  
**Mother/(Madre):** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre)*  
**Birthdate:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección actual)*  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia)*  
**Father/(Padre)** \_\_\_\_\_  
**Mother/(Madre):** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre)*  
**Birthdate:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección actual)*  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia)*  
**Father/(Padre)** \_\_\_\_\_  
**Mother/(Madre):** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre)*  
**Birthdate:** \_\_\_\_\_  
*(Fecha de nacimiento)*  
**Current Address:** \_\_\_\_\_  
*(Dirección actual)*  
**County of residence:** \_\_\_\_\_  
*(Condado de residencia)*  
**Father/(Padre)** \_\_\_\_\_  
**Mother/(Madre):** \_\_\_\_\_

**Statements about paternity and child support:**  
*(Declaraciones acerca de la paternidad y manutención del menor)*

**5. INFORMATION ABOUT PATERNITY OF CHILDREN: (check one box)**  
(INFORMACIÓN ACERCA DE LA PATERNIDAD DE LOS MENORES: marque una casilla)

- An Order for Paternity dated \_\_\_\_\_ from (name of court) \_\_\_\_\_ states that (father's name) \_\_\_\_\_ is the natural father of the minor child(ren). A copy of the order is in this court file. (See instructions)**  
(Una Orden de paternidad tiene fecha de del (nombre del tribunal) \_\_. que indica que (nombre del padre) .... es el padre natural del(los) menor(es). Una copia de la orden se encuentra en los expedientes de este tribunal. Véanse las instrucciones)
- Both parents signing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means provided by law after July 18, 1996, and a birth certificate listing the name of the father was issued as a result.**  
Ambos madre y padre firme un **Reconocimiento de Paternidad** a través del Programa de paternidad hospitalario u otro medio autorizado por la ley después de julio de 1996, y un acta de nacimiento que muestre el nombre completo del padre.)
- We do not have an order of paternity, but we do have a child support order (see instructions)**  
(No tenemos una orden de paternidad, pero tenemos una orden de manutención de menores - véanse las instrucciones)

**6. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR CHILDREN: (check one box)**  
(INFORMACIÓN ACERCA DE LA MANUTENCIÓN DE MENORES PARA LOS HIJOS: marque una casilla)

- An Order for Child Support dated \_\_\_\_\_ from (name of court) \_\_\_\_\_ states that child support is established and does not need to be changed. Note: if order is from court other than Superior court in Maricopa County, see instructions)**  
(Una Orden para manutención de menores tiene fecha \_\_ de del (nombre del tribunal) \_\_ que indica que la manutención del menor está establecida y no necesita modificarse. Nota: si la orden es de un tribunal distinto del tribunal Superior en el Condado de Maricopa, véanse las instrucciones)
- An Order for Child Support dated \_\_\_\_\_ from (name of court) \_\_\_\_\_ states that child support is established and does need to be changed. Note: if order is from court other than Superior Court in Maricopa County, see instructions)**  
(Una Orden para manutención de menores tiene fecha \_\_ de del (nombre del tribunal) \_\_ que indica que la manutención de menores está establecida y necesita modificarse. Nota: si la orden es de un tribunal distinto del tribunal superior en el condado de Maricopa, véanse las instrucciones)
- To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the court should order child support in this case along with custody and parenting time.**  
(A mi leal saber, no existe ninguna orden de manutención de menores para el(los) hijo(s) y el tribunal debe ordenar la manutención de menores en este caso, junto con la tutela y el tiempo con el padre o la madre.)

**Other information about the minor children/(Otra información acerca de los menores)**

**7. WHERE THE CHILDREN ,WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD, HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS. (Attach extra pages if necessary.)**

*EN DÓNDE HAN VIVIDO LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS LOS NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS. (Anexe páginas adicionales de ser necesario).*

**Child's Name** \_\_\_\_\_  
*(Nombre del/de la menor)*  
**Lived with** \_\_\_\_\_  
*(Vivió con)*  
**Street address** \_\_\_\_\_  
*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_  
*(Fecha: De a*  
**Relationship to child** \_\_\_\_\_  
*(Parentesco con el(la) menor)*  
**City, State** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad, estado)*

**Child's Name** \_\_\_\_\_  
*(Nombre del/de la menor)*  
**Lived with** \_\_\_\_\_  
*(Vivió con)*  
**Street address** \_\_\_\_\_  
*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_  
*(Fecha: De a*  
**Relationship to child** \_\_\_\_\_  
*(Parentesco con el(la) menor)*  
**City, State** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad, estado)*

**Child's Name** \_\_\_\_\_  
*(Nombre del/de la menor)*  
**Lived with** \_\_\_\_\_  
*(Vivió con)*  
**Street address** \_\_\_\_\_  
*(Dirección)*

**Dates: From** \_\_\_\_\_ **To** \_\_\_\_\_  
*(Fecha: De a*  
**Relationship to child** \_\_\_\_\_  
*(Parentesco con el(la) menor)*  
**City, State** \_\_\_\_\_  
*(Ciudad, estado)*

**8. COURT CASES NOT INVOLVING CUSTODY OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)  I HAVE  I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or any other state regarding sigues OTHER THAN the custody or parenting time of any of the minor children named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)**

*(CASOS JUDICIALES QUE NO IMPLIQUEN TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE DE LOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla) HE SIDO NO HE SIDO parte o testigo en el tribunal de este estado o en otro estado con respecto a asuntos, aparte de la custodia o el acceso de los padres, de cualesquier de los menores mencionados arriba. (De ser afirmativo, favor de explicar abajo y usar hojas adicionales si fuera necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).*

**Name of each child:** \_\_\_\_\_  
*(Nombre de cada menor)*

**Court state:** \_\_\_\_\_  
*(Estado del tribunal)*

**Court location** \_\_\_\_\_  
*(Ubicación del tribunal)*

**Court case number** \_\_\_\_\_  
*(Número de caso judicial)*

**Current status** \_\_\_\_\_  
*(Estado actual)*

**How the child is involved:** \_\_\_\_\_  
*(Forma de involucramiento del menor)*

**Summary of any Court Order:** \_\_\_\_\_  
*(Resumen de cualquier orden del tribunal - en inglés)*

**9. CUSTODY OR PARENTING TIME CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one)**  
*(CASOS JUDICIALES DE TUTELA O TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON LOS MENORES DE 18 AÑOS: marque una casilla)*

I DO NOT HAVE  I DO HAVE information about a custody or parenting time court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

*( NO TENGO TENGO información acerca de un caso del tribunal de tutela o tiempo de padre o madre con relación a cualquiera de los menores nombrados anteriormente que esté pendiente en este estado o cualquier otro (De ser así, explique en inglés a continuación, utilizando páginas extra, de ser necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)*

**Name of each child:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de cada menor)*

**Court state** \_\_\_\_\_

*(Estado del tribunal)*

**Court location** \_\_\_\_\_

*(Ubicación del tribunal)*

**Court case number** \_\_\_\_\_

*(Número de caso del tribunal)*

**Current status** \_\_\_\_\_

*(Estado actual)*

**Nature of the court proceeding:** \_\_\_\_\_

*(Naturaleza del proceso judicial)*

**Summary of Court order:** \_\_\_\_\_

*(Resumen de la orden del tribunal - en inglés)*

**10. CUSTODY OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)**  
*(DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA TUTELA O EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE) (marque una casilla)*

I DO NOT KNOW  I DO KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has physical custody or who claims custody or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

*( NO CONOZCO CONOZCO una persona que no es el peticionante o demandado que tenga la tutela física o que reclame los derechos de tutela o de tiempo del padre o la madre para cualquiera de los menores antes mencionados. (De ser así, explique en inglés a continuación utilizando páginas adicionales, de ser necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE).*

**Name of each child:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de cada menor)*

**Name of person with the claim:** \_\_\_\_\_

*(Nombre de la persona que plantea la demanda)*

**Address of person with the claim:** \_\_\_\_\_

*(Dirección de la persona que plantea la demanda)*

**Nature of the claim:** \_\_\_\_\_

*(Naturaleza de la demanda)*

**OTHER STATEMENTS TO THE COURT/(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)**

11. **OTHER EXPENSES:** The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.  
(*OTROS GASTOS: Se debe ordenar que las partes se dividan entre ellas cualquier gasto médico, dental o de salud sin aseguranza, incurrido razonablemente para los menores, en proporción a sus respectivos ingresos.*)
12. **DOMESTIC VIOLENCE:** (check if you are asking for joint custody; this statement must be true about you)  Domestic violence has not occurred between the parties.  
(*VIOLENCIA INTRAFAMILIAR: (marque si está solicitando la tutela conjunta; esta declaración debe ser verídica respecto a sus datos) No ha habido violencia intrafamiliar entre las partes.*)
13. **VENUE:** This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the minor child(ren).  
(*JURISDICCIÓN: Este es el tribunal apropiado donde puede entablarse esta demanda de acuerdo a la ley de Arizona, debido a que es el condado donde reside el peticionante, o el demandado o el(los) menores(s).*)

**REQUESTS I MAKE TO THE COURT IN THIS LAWSUIT:**

(SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL EN ESTA DEMANDA)

1. **CUSTODY OF MINOR CHILDREN:** (check and complete A or B) Order that:  
(*TUTELA DE LOS HIJOS: (marque y complete A o B) Se ordena que*)
- a. **SOLE CUSTODY:**  Sole custody of the minor child(ren) awarded to  me or  the other party subject to parenting time as follows:  
(*TUTELA EXCLUSIVA: La tutela exclusiva de los menores se adjudique a mí o a la otra parte sujeto al tiempo a pasar con el padre o la madre de la siguiente manera*)
1. **Reasonable parenting time rights to the parent not having custody, as will be described in a Parenting Plan attached to the Final Order.**  
(*Derechos de tiempo del padre o la madre razonables para el padre o madre que no tenga la tutela, según se describirá en un Plan para crianza adjunto a la Orden final.*)
2. **Check and explain ONLY if you want the other parent to have Supervised Parenting time OR NO Parenting time):**  
(*Marque y explique ÚNICAMENTE si desea que el padre o la madre tenga supervisado el tiempo de visitas o NO tengan tiempo de visitas*)
- Supervised Parenting time between the children and  me OR  the other party; OR  
(*Tiempo supervisado entre los menores y yo O la otra parte; O*)
- NO Parenting time between the children and  me OR  the other party is in the best interests of the children, pursuant to A.R.S. Section 25-337 and 25-338, because (explain here reasons for supervision or no parenting time):  
(*NO habrá tiempo entre los menores y yo O la otra parte, ya que esto es lo que más conviene a los menores, de conformidad con el A.R.S. Secciones 25-337 y 25-338, debido a que (explique en inglés aquí los motivos de la supervisión o ausencia de tiempo)*)
3.  Supervised parenting time to the parent not having custody, only in the presence of another person, who is named by the court (suggestion below) upon a finding that supervised access is in the best interest of the child,

*(Visitas supervisadas al padre/madre que no tiene la tutela, únicamente en presencia de otra persona, nombrada por el tribunal (se dan sugerencias a continuación), al determinar que las visitas supervisadas son lo que más convienen a los hijos,)*

**Person to supervise**(Persona que supervisará): \_\_\_\_\_

**Requested restrictions on parenting time: (explain here)**

*(Restricciones solicitadas sobre el tiempo a pasar con el padre o la madre: explique aquí en inglés)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**The cost of supervised parenting time shall be paid by**  **the parent being supervised;**  
 **the parent having custody;**  **shared equally by the parties.**

*(El costo de visitas del padre/madre/niño supervisadas será pagado por el padre que es supervisado; el padre que tiene la tutela; lo compartirán las partes por igual.)*

**4.  No Parenting time rights to the parent not having custody, OR:**

*(No habrá derechos de tiempo con el padre o la madre para el padre/madre que no tenga la tutela, O)*

**JOINT CUSTODY:**  **Joint Custody - Petitioner and Respondent agree to act as joint custodians of the minor children, as set forth in the Joint Custody Agreement by the parties pursuant to A.R.S. Section 25-332, signed by both parties, if the Court adopts the agreed terms of the Joint Custody Agreement setting forth the custody and parenting time agreement between the parties. There have been no significant acts of Domestic Violence under A.R.S.13-3601 by either parent.**

*(TUTELA CONJUNTA: Tutela conjunta – El peticionante y el demandado convienen en ser custodios conjuntos de los niños, según se estipula en el convenio de tutela conjunta celebrado entre las partes de conformidad con el A.R.S. Sección 25-332, celebrado por ambas partes, si el Tribunal adopta los términos del convenio de tutela conjunta que estipula el Contrato de tutela y de tiempo del padre o madre entre las partes. No ha habido actos significativos de violencia intrafamiliar de acuerdo a la A.R.S.13-3601 ni por el padre ni por la madre.)*

**Check below if you are asking for a child support order or a change of child support in this case:**

*(Marque a continuación si solicita una orden de manutención de menores o un cambio de manutención de menores en este caso)*

**2. CHILD SUPPORT: Order that child support shall be paid by: (check one box)**

*(MANUTENCIÓN DE MENORES: Se ordena que la manutención de menores sea pagada por: marque una casilla)*

**me or**  **other party in a reasonable amount as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines (Child Support Order to be attached to the Custody/parenting time Order). Support payments shall begin on the first day of the first month following the entry of the Custody/ Parenting time order. These payments, plus a fee for handling, shall be paid through the Clerk of the Court and collected by automatic wage assignment.**

(mí \_\_\_o la \_\_\_ otra parte en un modo razonable según lo determine el tribunal de acuerdo a los pautas de manutención de menores de Arizona (La orden de manutención de menores adjuntada a la Orden de tutela/tiempo del padre o la madre). Los pagos de manutención comenzarán el primer día del primer mes después de que se registre la orden de tutela/tiempo del padre o la madre. Estos pagos, además de la comisión de manejo, se pagarán a través del Secretario del Tribunal y serán cobrados por una asignación automática de salario.)

**3. MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN**  
**ASEGURANZA DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES**

**Mother is responsible for providing**  **medical**  **dental**  **vision care insurance.**

*Madre es responsable de proporcionar aseguranza de atención médica dental óptica.*

**Father is responsible for providing**  **medical**  **dental**  **vision care insurance.**

*Padre es responsable de proporcionar aseguranza de atención médica dental óptica.*

**The costs of medical/dental/vision care expenses not paid by insurance shall be shared as follows:**

**Mother** \_\_\_\_\_ **%** **Father** \_\_\_\_\_ **%.**

*Los costos de atención médica/dental/óptica no cubiertos por la aseguranza se repartirán como sigue:  
Madre % Padre %.*

**4. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (explain request here):**

*(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO--- explique la solicitud aquí en inglés)*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**OATH OR AFFIRMATION** */(JURAMENTO O AFIRMACIÓN):*

**The contents of this Petition are true and correct to the best of my knowledge and belief under penalty of perjury.** */(La información que aparece en esta Petición es correcta y verdadera a según mi leal saber y entender baja penultimo de perjurio.)*

\_\_\_\_\_  
**Signature** */(Firma)*

\_\_\_\_\_  
**Date***/(Fecha)*

\_\_\_\_\_  
**Printed Name** */(Letra Molde)*